

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 50
21 iulie 2007

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 856/2007 al Consiliului din 16 iulie 2007 de prelungire a suspendării taxei antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CE) nr. 215/2002 asupra importurilor de feromolibden originare din Republica Populară Chineză** 1
- Regulamentul (CE) nr. 857/2007 al Comisiei din 20 iulie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 3
- Regulamentul (CE) nr. 858/2007 al Comisiei din 20 iulie 2007 privind eliberarea licențelor de import de usturoi în subperioada 1 septembrie-30 noiembrie 2007 5
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 859/2007 al Comisiei din 20 iulie 2007 de modificare pentru a 82-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului** 7
- Regulamentul (CE) nr. 860/2007 al Comisiei din 20 iulie 2007 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor la import suplimentare pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1002/2006 pentru anul de comercializare 2006/2007 10

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Consiliu

2007/513/Euratom:

- ★ **Decizia Consiliului din 10 iulie 2007 de aprobare a aderării Comunității Europene a Energiei Atomice la Convenția privind protecția fizică a materialelor nucleare și a facilităților nucleare modificată** 12
- Declarația Comunității Europene a Energiei Atomice în conformitate cu articolul 18 alineatul (4) și articolul 17 alineatul (3) din CPPNM 14

2007/514/Euratom:

- ★ **Decizia Consiliului din 10 iulie 2007 de numire a membrilor comitetului consultativ al Agenției pentru aprovizionarea Euratom** 15

Comisie

2007/515/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 21 martie 2007 privind măsura luată de Germania în favoarea Bavaria Film GmbH – C 51/03 (ex NN 57/03) [notificată cu numărul C(2007) 1170] ⁽¹⁾** 18

2007/516/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 19 iulie 2007 privind o contribuție financiară din partea Comunității pentru efectuarea, în statele membre, a unui studiu privind răspândirea și rezistența antimicrobiană a *Campylobacter* spp. în rândul efectivelor de pui broiler, precum și răspândirea *Campylobacter* spp. și a *Salmonella* spp. în carcasele de pui broiler [notificată cu numărul C(2007) 3440]** 25

III Acte adoptate în temeiul Tratatului UE

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

- ★ **Acțiunea comună 2007/517/PESC a Consiliului din 16 iulie 2007 de modificare și prelungire a Acțiunii comune 2006/623/PESC privind crearea unei echipe a Uniunii Europene însărcinate cu pregătirea instalării unei eventuale misiuni civile internaționale în Kosovo care include un reprezentant special al Uniunii Europene (echipa de pregătire a MCI/RSUE)** 38

Aviz către cititori (A se vedea coperta a treia)



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 856/2007 AL CONSILIULUI

din 16 iulie 2007

de prelungire a suspendării taxei antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CE) nr. 215/2002 asupra importurilor de feromolibden origine din Republica Populară Chineză

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 14,

având în vedere propunerea Comisiei, prezentată după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURĂ

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 215/2002 ⁽²⁾, Consiliul a instituit o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de feromolibden origine din Republica Populară Chineză, care intră sub incidența codului NC 7202 70 00 (denumit în continuare „produsul în cauză”). Nivelul taxei antidumping este 22,5 %.
- (2) Prin Decizia 2006/714/CE ⁽³⁾, Comisia a suspendat pentru o perioadă de nouă luni taxa antidumping definitivă instituită prin Regulamentul (CE) nr. 215/2002 asupra importurilor de produs în cauză origine din RPC.
- (3) Decizia de suspendare a taxei antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CE) nr. 215/2002 a fost adoptată în conformitate cu dispozițiile articolului 14

alineatul (4) din regulamentul de bază, care prevede că, în interesul Comunității, măsurile antidumping pot fi suspendate în cazul în care condițiile pieței s-au schimbat temporar, în așa fel încât este improbabil ca prejudiciul să reapară în urma suspendării, și cu condiția ca industria comunitară să fi avut posibilitatea să își formuleze comentariile și ca aceste comentarii să fi fost luate în considerare.

- (4) În Decizia 2006/714/CE, Comisia a concluzionat că este improbabil ca prejudiciul cauzat de importurile produsului în cauză origine din RPC să reapară în urma suspendării, datorită schimbării temporare a condițiilor pieței și, în special, nivelului ridicat al prețurilor practicate pentru produsul în cauză pe piața comunitară, care era cu mult superior nivelului prejudiciabil constatat în cursul anchetei inițiale, precum și datorită presupusului dezechilibru dintre cererea și oferta de produs în cauză.
- (5) Prin Decizia 2006/714/CE, Comisia s-a angajat să supravegheze evoluția importurilor și a prețurilor pentru produsul în cauză și să abroge suspendarea în cazul în care se reiau importurile de cantități mari din produsul în cauză din RPC la prețuri de dumping și se aduce, prin urmare, un prejudiciu industriei comunitare.
- (6) La 31 octombrie 2006, s-a inițiat o reexaminare intermediară completă *ex officio* printr-un avis publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽⁴⁾, având în vedere că totalitatea elementelor de probă de care dispunea Comisia indicau modificarea într-o asemenea măsură a condițiilor pe baza cărora măsurile în vigoare fuseseră instituite, încât măsurile în vigoare nu mai erau adecvate, și că anumite modificări păreau să aibă un caracter durabil.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

⁽²⁾ JO L 35, 6.2.2002, p. 1.

⁽³⁾ JO L 293, 24.10.2006, p. 15.

⁽⁴⁾ JO C 262, 31.10.2006, p. 28.

B. MOTIVE

- (7) Articolul 14 alineatul (4) din regulamentul de bază prevede că, în interesul Comunității, măsurile antidumping pot fi suspendate pentru o perioadă de nouă luni și că suspendarea poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară, care nu depășește un an, în cazul în care Consiliul decide astfel, la propunerea Comisiei.
- (8) De la suspendarea măsurii, nu s-a înregistrat nicio modificare a situației prezentate la considerentele 5-10 din Decizia 2006/714/CE cu privire la importurile și prețurile produsului în cauză. Au fost importate în CE doar cantități nesemnificative de feromolibden originare din RPC.
- (9) În ceea ce privește reexaminarea intermediară completă *ex officio*, se reamintește faptul că aceasta trebuie să se încheie în termen de 15 luni de la data inițierii sale, și anume până la 31 ianuarie 2008.

C. CONCLUZIE

- (10) Având în vedere că situația de pe piața comunitară nu s-a modificat în urma suspendării taxei antidumping în octombrie 2006 și că reexaminarea intermediară nu s-a încheiat încă, se consideră adecvată prelungirea suspendării măsurilor în vigoare în conformitate cu articolul 14 alineatul (4) din regulamentul de bază. Pe baza principiului general al caracterului previzibil al fluxurilor de importuri și în așteptarea rezultatelor reexaminării intermediare în desfășurare, s-a ajuns la concluzia că suspendarea măsurilor în vigoare ar trebui prelungită până la 31 ianuarie 2008, și anume până la data-limită pentru încheierea reexaminării intermediare. Nu s-a constatat existența unor indicații potrivit cărora prelungirea suspendării nu ar fi în interesul Comunității.
- (11) În conformitate cu articolul 14 alineatul (4) din regulamentul de bază, Comisia a informat industria comunitară

cu privire la intenția sa de prelungire a suspendării măsurilor antidumping în vigoare. Industriei comunitare i s-a acordat posibilitatea de a înainta observații, dar observațiile acestea nu au modificat concluzia potrivit căreia situația a rămas astfel cum a fost prezentată în Decizia 2006/714/CE.

- (12) Prin urmare, Comisia consideră că sunt îndeplinite toate cerințele pentru prelungirea suspendării taxei antidumping instituite asupra produsului în cauză, în conformitate cu articolul 14 alineatul (4) din regulamentul de bază. În consecință, suspendarea taxei antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 215/2002 trebuie prelungită până la 31 ianuarie 2008.
- (13) Comisia va supraveghea evoluția importurilor și a prețurilor produsului în cauză. În cazul reluării, în orice moment, a importurilor de cantități mari de produs în cauză la prețuri de dumping din RPC și al prejudicierii, în consecință, a industriei comunitare, Comisia va propune restabilirea taxei antidumping prin abrogarea prezentei suspendări,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Suspendarea taxei antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CE) nr. 215/2002 asupra importurilor de feromolibden, care intră sub incidența codului NC 7202 70 00, originare din Republica Populară Chineză, se prelungește până la 31 ianuarie 2008.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 iulie 2007.

Pentru Consiliu
Președintele
J. SILVA

REGULAMENTUL (CE) NR. 857/2007 AL COMISIEI**din 20 iulie 2007****de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 iulie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 iulie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 756/2007 (JO L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 20 iulie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	MK	52,4
	TR	106,7
	ZZ	79,6
0707 00 05	MK	68,1
	TR	145,6
	ZZ	106,9
0709 90 70	TR	87,6
	ZZ	87,6
0805 50 10	AR	55,2
	UY	55,7
	ZA	61,2
	ZZ	57,4
0808 10 80	AR	89,3
	BR	89,3
	CA	101,7
	CL	85,0
	CN	87,0
	NZ	99,5
	US	105,3
	UY	36,3
	ZA	97,9
	ZZ	87,9
0808 20 50	AR	70,7
	CL	82,3
	NZ	99,2
	TR	138,6
	ZA	112,3
	ZZ	100,6
0809 10 00	TR	174,3
	ZZ	174,3
0809 20 95	CA	324,1
	TR	287,4
	US	354,3
	ZZ	321,9
0809 30 10, 0809 30 90	TR	163,9
	ZZ	163,9
0809 40 05	IL	135,2
	ZZ	135,2

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 858/2007 AL COMISIEI**din 20 iulie 2007****privind eliberarea licențelor de import de usturoi în subperioada 1 septembrie-30 noiembrie 2007**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței în sectorul fructelor și legumelor ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import ⁽²⁾, în special articolul 7 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 341/2007 al Comisiei ⁽³⁾ deschide și prevede modul de gestionare a contingentelor tarifare și instituie un sistem de licențe de import și certificate de origine pentru usturoi și alte produse agricole importate din țări terțe.
- (2) Cantitățile pentru care importatorii tradiționali și noii importatori au depus cereri de licență „A” în cursul primelor cinci zile lucrătoare din luna iulie 2007, în temeiul articolului 10 alineatul (1) din Regulamentul

(CE) nr. 341/2007, depășesc cantitățile disponibile pentru produsele originare din China și orice alte țări cu excepția Chinei și Argentinei.

- (3) Prin urmare, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, este necesar să se stabilească în ce măsură pot fi aprobate cererile de licență „A” trimise Comisiei până la 15 iulie 2007 în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 341/2007,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cererile de licențe „A”, depuse în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 341/2007 în cursul primelor cinci zile lucrătoare din luna iulie 2007 și trimise Comisiei până la 15 iulie 2007, se aprobă proporțional cu cantitățile solicitate, astfel cum se prevede în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 iulie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 297, 21.11.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 47/2003 al Comisiei (JO L 7, 11.1.2003, p. 64).

⁽²⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 289/2007 (JO L 78, 17.3.2007, p. 17).

⁽³⁾ JO L 90, 30.3.2007, p. 12.

ANEXĂ

Origine	Număr de ordine	Coefficient de atribuire
Argentina		
— Importatori tradiționali	09.4104	X
— Noi importatori	09.4099	X
China		
— Importatori tradiționali	09.4105	25,646149 %
— Noi importatori	09.4100	0,575177 %
Alte țări terțe		
— Importatori tradiționali	09.4106	100 %
— Noi importatori	09.4102	62,084331 %

„X”: Pentru această origine, nu există contingent pentru subperioada în cauză.

REGULAMENTUL (CE) NR. 859/2007 AL COMISIEI

din 20 iulie 2007

de modificare pentru a 82-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului de interzicere a exportului anumitor mărfuri și servicii către Afganistan, de întărire a interdicției de zbor și de extindere a înghețării fondurilor și a altor resurse financiare în ceea ce-i privește pe talibanii din Afganistan ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (1) prima liniuță,

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 enumeră persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice în conformitate cu regulamentul menționat anterior.

- (2) La 9 iulie 2007, Comitetul pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a decis modificarea listei persoanelor, grupurilor și entităților cărora ar trebui să li se aplice înghețarea fondurilor și a resurselor economice. Prin urmare, este necesar ca anexa I să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică prin prezentul regulament astfel cum se indică în anexa la acesta.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 iulie 2007.

Pentru Comisie
Eneko LANDÁBURU
Director general pentru relații externe

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 844/2007 al Comisiei (JO L 186, 18.7.2007, p. 24).

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică după cum urmează:

- (1) Mențiunea „Agha, Abdul Rahman (președintele tribunalului militar)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Abdul Rahman **Agha**. Titlu: Maulavi. Funcția: președintele tribunalului militar al regimului taliban. Data nașterii: în jurul anului 1958. Locul nașterii: districtul Arghandab, provincia Kandahar, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (2) Mențiunea „Agha, Saed M. Azim, Maulavi (Serviciul de pașapoarte și vize)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Sayed Mohammad Azim **Agha** [*alias* (a) Sayed Mohammad Azim Agha, (b) Agha Saheb]. Titlu: Maulavi. Funcția: angajat al Serviciului de pașapoarte și vize al regimului taliban. Data nașterii: în jurul anului 1966. Locul nașterii: provincia Kandahar, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (3) Mențiunea „Hamidullah, Mullah, șef al companiei aeriene Ariana Afghan Airlines” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Hamidullah **Akhund**. Titlu: Mullah. Funcția: șef al companiei aeriene Ariana Afghan Airlines sub regimul taliban. Data nașterii: în jurul anului 1968. Locul nașterii: provincia Kandahar, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (4) Mențiunea „Mohammad **Hassan**. Titlu: (a) Mullah, (b) Hadji. Data nașterii: în jurul anului 1958. Locul nașterii: Kandahar, Afganistan. Cetățenie: afgană. Alte informații: (a) prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri (regimul taliban), (b) provine din facțiunea Malwhavi Khaalis, una din cele șapte facțiuni antisovietice ale Jihadului, (c) a absolvit cursurile unei *madrassa* în Queta, Pakistan, (d) colaborator apropiat al Mullahului Omar.” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Mohammad Hassan **Akhund**. Titlu: (a) Mullah, (b) Haji. Funcția: (a) prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri în cadrul regimului taliban, (b) ministru de externe înainte de Wakil Ahmad Mutawakil sub regimul taliban, (c) guvernator al Kandaharului sub regimul taliban. Data nașterii: în jurul anului 1958. Locul nașterii: Kandahar, Afganistan. Cetățenie: afgană. Alte informații: (a) provine din facțiunea Malwhavi Khaalis, una din cele șapte facțiuni antisovietice ale Jihadului, (b) a absolvit cursurile unei *madrassa* în Queta, Pakistan, (c) colaborator apropiat al Mullahului Omar.”

- (5) Mențiunea „Anwari, Mohammad Tahre, Mullah (Afaceri administrative)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Muhammad Taher **Anwari** [*alias* (a) Mohammad Taher Anwari, (b) Haji Mudir]. Titlu: Mullah. Funcția: director al Afacerilor administrative sub regimul taliban, (b) ministru de finanțe în cadrul regimului taliban. Data nașterii: în jurul anului 1961. Locul nașterii: districtul Zurmat, provincia Paktia, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (6) Mențiunea „Faiz, Maulavi (Serviciul de Informare, Ministerul Afacerilor Externe)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Faiz. Titlu: Maulavi. Funcția: șef al Serviciului de Informare, Ministerul Afacerilor Externe, în cadrul regimului taliban. Data nașterii: în jurul anului 1969. Locul nașterii: provincia Ghazni, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (7) Mențiunea „Hanif, Qari Din Mohammad (ministru al planificării)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Din Mohammad **Hanif** (*alias* Qari Din Mohammad). Titlu: Qari. Funcția: (a) ministru al planificării în cadrul regimului taliban, (b) ministru al învățământului superior în cadrul regimului taliban. Data nașterii: în jurul anului 1955. Locul nașterii: provincia Badakhshan, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (8) Mențiunea „Hottak, Abdul Rahman Ahmad, Maulavi ministru adjunct (al culturii) al informației și culturii” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Abdul Rahman Ahmad **Hottak** (*alias* Hottak Sahib). Titlu: Maulavi. Funcția: ministru adjunct al informației și culturii în cadrul regimului taliban. Data nașterii: în jurul anului 1957. Locul nașterii: provincia Ghazni, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (9) Mențiunea „Jalal, Noor, Maulavi [ministru adjunct (pe probleme administrative) al afacerilor interne].” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Noor **Jalal** (*alias* Nur Jalal). Titlu: Maulavi. Funcția: ministru adjunct (pe probleme administrative) al afacerilor interne în cadrul regimului taliban. Data nașterii: în jurul anului 1960. Locul nașterii: provincia Kunar, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (10) Mențiunea „Motasem, Abdul Wasay Aghajan, Mullah (ministru de finanțe).” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Abdul Wasay Agha Jan **Motasem** (*alias* Mutasim Aga Jan). Titlu: Mullah. Funcția: ministru de finanțe în cadrul regimului taliban. Data nașterii: în jurul anului 1968. Locul nașterii: orașul Kandahar, Afganistan. Cetățenie: afgană.”

- (11) Mențiunea „Naim, Mohammad, Mullah (ministru adjunct al aviației civile)” de la rubrica „Persoane fizice” se înlocuiește cu următoarea mențiune:

„Mohammad **Naim** (*alias* Mullah Naeem). Titlu: Mullah. Funcția: ministru adjunct al aviației civile în cadrul regimului taliban. Cetățenie: afgană.”

REGULAMENTUL (CE) NR. 860/2007 AL COMISIEI**din 20 iulie 2007****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor la import suplimentare pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1002/2006 pentru anul de comercializare 2006/2007**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimbările cu țările terțe în sectorul zahărului ⁽²⁾, în special articolul 36,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, zahăr brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2006/2007 au fost stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1002/2006 al Comisiei ⁽³⁾. Aceste prețuri și taxe au

fost modificate ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 710/2007 al Comisiei ⁽⁴⁾.

- (2) Datele de care dispune în prezent Comisia duc la modificarea valorilor respective, în conformitate cu regulile și normele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1002/2006 pentru anul de comercializare 2006/2007, sunt modificate și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 iulie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 iulie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2011/2006 (JO L 384, 29.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2031/2006 (JO L 414, 30.12.2006, p. 43).

⁽³⁾ JO L 179, 1.7.2006, p. 36.

⁽⁴⁾ JO L 163, 23.6.2007, p. 3.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare la importul de zahăr alb, zahăr brut și produse având codul NC 1702 90 99 aplicabile începând cu 21 iulie 2007

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,10	5,25
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,10	10,48
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,10	5,06
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,10	10,05
1701 91 00 ⁽²⁾	23,43	14,01
1701 99 10 ⁽²⁾	23,43	9,00
1701 99 90 ⁽²⁾	23,43	9,00
1702 90 99 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită în anexa I punctul III la Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului (JO L 58, 28.2.2006, p. 1).

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită în anexa I punctul II la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 10 iulie 2007

de aprobare a aderării Comunității Europene a Energiei Atomice la Convenția privind protecția fizică a materialelor nucleare și a facilităților nucleare modificată

(2007/513/Euratom)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 101 al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Articolul 2 litera (e) din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice (Tratatul Euratom) prevede garantarea de către Comunitatea Europeană a Energiei Atomice („Comunitatea”), prin controale adecvate, a faptului că utilizarea materialelor nucleare nu este deturnată spre alte scopuri decât cele cărora le sunt destinate.
- (2) Convenția privind protecția fizică a materialelor nucleare (CPPNM) a fost adoptată în 1979 și a intrat în vigoare în 1987. La 27 iunie 2006, 118 state și Comunitatea sunt părți semnatare ale CPPNM. Toate statele membre sunt părți semnatare ale CPPNM.
- (3) La 4 iulie 2005, sub auspiciile AIEA, a fost convocată o conferință cu rolul de a adopta anumite modificări, în conformitate cu articolul 20 din CPPNM. Actul final privind modificările aduse CPPNM a fost semnat, în numele Comunității, de către Comisie, la 8 iulie 2005.
- (4) Curtea de Justiție a Comunităților Europene („Curtea de Justiție”) ⁽¹⁾ a statuat că participarea statelor membre la

CPPNM este compatibilă cu dispozițiile Tratatului Euratom numai dacă, în ceea ce privește prerogativele și competențele sale, Comunitatea ca atare este parte semnatară a CPPNM la același nivel cu statele membre și, de asemenea, dacă anumite angajamente asumate în cadrul CPPNM pot fi puse în aplicare, în cazul în care Comunitatea este implicată, numai printr-o asociere strânsă între Comunitate și statele membre, atât în faza de negocieri și de încheiere a acestora, cât și în cea de îndeplinire a angajamentelor asumate.

- (5) De asemenea, Curtea de Justiție a confirmat că articolul 2 litera (e) din Tratatul Euratom conferă Comunității sarcina de a garanta, prin controale adecvate, că utilizarea materialelor nucleare nu este deturnată spre alte scopuri decât cele cărora le sunt destinate, fără a face vreo diferențiere privind natura unor astfel de deturnări și împrejurările în care s-ar produce, și că însăși expresia „măsuri de control” utilizată în tratat pentru a caracteriza dispozițiile capitolului VII are un domeniu de aplicare mai larg decât simpla substituție a unei destinații diferite de cea declarată de către un utilizator de materiale nucleare. În consecință, în conformitate cu hotărârea Curții de Justiție, ea include și măsuri de protecție fizică ⁽²⁾. În Hotărârea 1/78, Curtea de Justiție a statuat și asupra faptului că dispozițiile privind urmărirea penală și extrădarea se referă la aspecte care țin de competența statelor membre ⁽³⁾.
- (6) În conformitate cu articolul 18 alineatul (4) din CPPNM, la data la care devine parte semnatară a convenției, Comunitatea trebuie să comunice depozitarului o declarație care să indice care articole din CPPNM nu i se aplică. Declarația respectivă este anexată la prezenta decizie.

⁽¹⁾ Hotărârea 1/78 din 14 noiembrie 1978, CEJ 1978, p. 2151, în special prima parte operativă a hotărârii și punctul 34.

⁽²⁾ Punctul 21.

⁽³⁾ Punctul 31.

- (7) Articolul 7 din CPPNM solicită fiecărei părți aplicarea în cazul anumitor infracțiuni a unor sancțiuni adecvate, care țin seama de gravitatea faptelor. Se înțelege că prezenta dispoziție lasă la latitudinea părților alegerea naturii, a tipului și a gravității sancțiunilor care urmează să fie adoptate. În special, dispoziția nu dispune ca părțile să pedepsească prin sancțiuni penale faptele descrise de aceasta. În consecință, articolul 7 se aplică Comunității cel puțin într-o anumită măsură.
- (8) În consecință, ar trebui aprobată aderarea Comunității la Convenția privind protecția fizică a materialelor nucleare și a facilităților nucleare, modificată,

rialelor nucleare și a facilităților nucleare, astfel cum a fost modificată prin Actul final semnat la 8 iulie 2005.

Textul modificat al Convenției și declarația Comunității în conformitate cu articolul 18 alineatul (4) și articolul 17 alineatul (3) din convenție se anexează la prezenta decizie.

Adoptată la Bruxelles, 10 iulie 2007.

DECIDE:

Articol unic

Prin prezenta decizie se aprobă aderarea Comunității Europene a Energiei Atomice la Convenția privind protecția fizică a mate-

Pentru Consiliu

Președintele

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

**Declarația Comunității Europene a Energiei Atomice în conformitate cu articolul 18 alineatul (4)
și articolul 17 alineatul (3) din CPPNM**

La data prezentei, următoarele state sunt membre ale Comunității Europene a Energiei Atomice: Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Republica Ungară, Republica Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Comunitatea declară că articolele 8-13 și articolul 14 alineatele (2) și (3) din Convenția privind protecția fizică a materialelor nucleare și a facilităților nucleare nu i se aplică.

În plus, în conformitate cu articolul 17 alineatul (3) din respectiva convenție, Comunitatea declară, de asemenea, că, deoarece numai statele se pot constitui părți în cauzele înaintea Curții Internaționale de Justiție, Comunitatea este obligată doar prin procedura de arbitraj menționată la articolul 17 alineatul (2).

DECIZIA CONSILIULUI**din 10 iulie 2007****de numire a membrilor comitetului consultativ al Agenției pentru aprovizionarea Euratom**

(2007/514/Euratom)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 54 alineatele (2) și (3),

având în vedere articolul X din statutul Agenției pentru aprovizionarea Euratom ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Decizia 95/1/CE, Euratom, CECO din 1 ianuarie 1995 ⁽²⁾,

având în vedere Decizia Consiliului din 12 iulie 2005 de numire a membrilor comitetului consultativ al Agenției pentru aprovizionarea Euratom ⁽³⁾,

având în vedere avizul Comisiei,

întrucât:

- (1) Mandatul membrilor comitetului consultativ al Agenției pentru aprovizionarea Euratom a expirat la 28 martie 2007.
- (2) Este necesar să se procedeze la numirea membrilor comitetului pentru perioada cuprinsă între 29 martie 2007 și 28 martie 2009, ținând seama de candidaturile prezentate de către guvernele statelor membre,

DECIDE:

Articol unic

Următoarele persoane sunt numite membri ai comitetului consultativ al Agenției pentru aprovizionarea Euratom:

Belgia (3 posturi)	domnul Théo VAN RENTERGEM domnul Gérard PAULUS domnul Jean VAN VLIET
Republica Cehă (3 posturi)	domnul Miroslav ŠEDINA domnul Zdeněk HUBÁČEK domnul Vladimír HLAVINKA
Danemarca (2 posturi) ⁽⁴⁾	domnul Casper LEIHOLT
Germania (6 posturi)	domnul Walter SANDTNER domnul Thomas LEHLE domnul Joachim OHNEMUS domnul Kurt SCHREIBER domnul Klaus TÄGDER domnul Gerhard HOTTENROTT
Estonia (1 post)	doamna Merle LUST

⁽¹⁾ JO 27, 6.12.1958, p. 534/58.

⁽²⁾ JO L 1, 1.1.1995, p. 1.

⁽³⁾ JO C 178, 20.7.2005, p. 1.

⁽⁴⁾ În această etapă, un post rămâne vacant.

Grecia (3 posturi)	domnul Konstantinos POTIRIADIS domnul Ioannis G. KOLLAS doamna Anastasia SAVVIDOU
Spania (5 posturi)	domnul Rafael MÁRQUEZ OSORIO domnul José Manuel REDONDO doamna María Jesús ONEGA domnul Germán GARCÍA-CALDERÓN domnul Eduardo GONZÁLEZ
Franța (6 posturi)	domnul Thierry ARNOLD domnul Louis-François DURRET doamna Marie-Claire GUYADER doamna Caroline JORANT doamna Jeanne MARCUCCI domnul Jean-Luc SALANAVE
Irlanda (1 post)	domnul Patrick Terence SHERIDAN
Italia (6 posturi)	domnul Ugo BOLLETTINI domnul Raffaele DI SAPIA domnul Angelo PAPA domnul Roberto RANIERI domnul Giuseppe SEDDA domnul Paolo VENDITTI
Cipru (1 post)	domnul Panicos DEMETRIADES
Letonia (1 post)	domnul Andrejs SALMIŅŠ
Lituania (1 post)	domnul Donaldas JASULAITIS
Ungaria (3 posturi)	domnul Kristóf HORVÁTH domnul Attila NAGY doamna Ágnes Bajor SZÉLNÉ
Țările de Jos (3 posturi)	domnul Jan WIEMAN domnul Huub RAKHORST doamna Marlies HOEDEMAKERS
Austria (2 posturi)	domnul Andres MOLIN doamna Christine GÖSTL
Polonia (5 posturi) ⁽¹⁾	domnul Grzegorz KRZYSZTOSZEK doamna Elżbieta WRÓBLEWSKA domnul Jacek Tadeusz KANIEWSKI
Portugalia (3 posturi) ⁽²⁾	domnul José Joaquim GONÇALVES MARQUES domnul Luís José RODRIGUES DA COSTA
Slovenia (1 post)	domnul Ivo NOVAK
Slovacia (2 posturi)	domnul Marián NANIAŠ domnul Eduard ĎURČEK
Finlanda (2 posturi)	domnul Riku Eino Juhani HUTTUNEN doamna Tuula Inkeri PURRA
Suedia (3 posturi)	domnul Sven-Olov ERICSON domnul Ali ETEMAD domnul Sven NORDLÖF

⁽¹⁾ În această etapă, două posturi rămân vacante.

⁽²⁾ În această etapă, un post rămâne vacant.

Regatul Unit (6 posturi)

doamna Megan PRESTON
domnul David POWELL
domnul Mark ELLIOTT
domnul John LUKE
domnul Martin OLIVA
doamna Louise ROBSON

România (4 posturi)

domnul Dragoș Paul POPESCU
domnul Răzvan Eugen NICOLESCU
domnul Tudor LAVRIC
doamna Elena POPESCU

Bulgaria (2 posturi)

domnul Mitko YANKOV
doamna Katerina KOSTADINOVA

Adoptată la Bruxelles, 10 iulie 2007.

Pentru Consiliu
Președintele
F. TEIXEIRA DOS SANTOS

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 21 martie 2007

privind măsura luată de Germania în favoarea Bavaria Film GmbH – C 51/03 (ex NN 57/03)

[notificată cu numărul C(2007) 1170]

(Numai versiunea în limba germană este autentică)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/515/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

Bavaria. Din punctul de vedere al dreptului civil, BAV este o întreprindere producătoare de filme. ⁽²⁾.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 88 alineatul (2) primul paragraf,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, în special articolul 62 alineatul (1) litera (a),

solicitând părților interesate să-și prezinte observațiile ⁽¹⁾ în temeiul dispozițiilor menționate mai sus,

având în vedere următoarele considerente:

1. PROCEDURA

- (1) După ce s-au depus plângeri în legătură cu un ajutor acordat în favoarea Bavaria Film GmbH (denumit în continuare „BAV”), Comisia a inițiat procedura oficială de investigare în 23 iulie 2003. Răspunsul Germaniei la inițierea procedurii oficiale de investigare a fost înaintat prin scrisoarea datată 20 octombrie 2003; firmele concurente și alte părți interesate nu au comentat acest răspuns. La 3 mai 2005, Comisia a solicitat informații pe care Germania le-a furnizat prin scrisoarea datată 1 iulie 2005. În urma unei ședințe din 12 octombrie 2005, Germania a furnizat în 9 noiembrie 2006 și în 21 noiembrie 2006 informații suplimentare.

2. DESCRIEREA MĂSURII INIȚIALE

2.1. Introducere

- (2) În 1999 s-a început construcția unui studio de filmare care corespunde cerințelor moderne (denumit în continuare „studio”) pe terenul BAV. Pe acest teren se află sediul BAV, studiourile Geisalgasteig din statul liber

2.2. Investitorul – societatea BFH

- (3) Investiția mai sus menționată s-a efectuat prin intermediul unei societăți, Bayerische Filmhallen GmbH (denumită în continuare „BFH”).
- (4) Capitalul social al BFH a fost de 50 000 EUR, acționari sunt LfA Förderbank Bayern (denumită în continuare „LfA”) cu 49 %, persoana privată Lothar Wedel ⁽³⁾ cu o participare fiduciară de 21 % și BAV cu o participare de 30 %. Valoarea nominală a participației BAV este de 15 000 EUR. Acțiunile LfA și BAV au fost stabilite pe baza contribuțiilor lor la înființarea BFH.

2.3. Condiții de finanțare

- (5) Pe lângă depunerea pentru formarea capitalului social, LfA a acordat BFH o subvenție în valoare de 3,8 milioane EUR și un credit (care urmează să fie transformat ulterior într-o subvenție) de 3,1 milioane EUR ⁽⁴⁾. Cele în total 6,9 milioane EUR urmau să finanțeze costurile totale de construcție pentru noul studio.

⁽²⁾ De la înființarea sa în 1919 ca studio, Bavaria Film are în momentul actual mai mult de 30 de filiale și sucursale în Germania, Austria, Italia și Republica Cehă. Grupul Bavaria operează pe plan mondial în toate sectoarele audio-vizualului. Mai mult de 50 % din acțiunile BAV sunt susținute de organisme publice regionale de radiodifuziune.

⁽³⁾ Inițial LfA urma să primească acțiuni în valoare de 70 %. Din motive juridice (depășirea plafonului de credit mare conform legii privind creditele) s-au transferat avocatului Lothar Wedel acțiuni în procent de 21 %.

⁽⁴⁾ Contrar deciziei de a iniția procedura, cele 3,1 milioane EUR au fost numai parțial transformate într-o subvenție. În conformitate cu decizia Comisiei de inițiere a procedurii, ultima tranșă de împrumut în valoare de 1,345 milioane EUR nu s-au transformat în subvenție, ci s-a prelungit împrumutul inclusiv dobânzi.

⁽¹⁾ JO C 249, 17.10.2003, p. 2.

- (6) Pe lângă capitalul de bază de 15 000 EUR, BAV a cedat sub formă de comodat în favoarea BFH terenul studioului pentru 25 de ani. După încheierea celor 25 de ani, BAV va deține proprietatea asupra noii clădiri a BFH împreună cu echipamentele specifice, în mod gratuit.
- (7) BAV administrează firma de producție pentru BFH. Conform contractului de gestiune, veniturile din închirierea studioului în primii trei ani din octombrie 1999 până în octombrie 2002 au fost calculate după cum urmează:
- (a) BAV a garantat BFH încasări ale chiriei în valoare de 300 000 DEM (153 000 EUR) pe an.
- (b) BAV a reținut chiria cu o valoare între 300 000 DEM (153 000 EUR) și 500 000 DEM (256 000 EUR) cu titlu de compensație pentru costuri de reparații, revizii, asigurări și marketing.
- (c) În cazul în care încasările depășesc 500 000 DEM ⁽⁵⁾, excedentul urmează să fie împărțit între BAV și BFH.

În tabelul 1 sunt prezentate încasările efective din cedarea folosinței studioului în primii trei ani și împărțirea acestora:

Tabelul 1

Încasări și cheltuieli 1999-2002

(EUR)

	din octombrie 1999	2000	2001	până în septembrie 2002
Încasarea chiriei	61 000	333 000	250 000	174 000
Chirie garantată pentru BFH	38 000	153 000	153 000	115 000
Suma rămasă din care:	23 000	180 000	97 000	59 000
— indemnizația forfetară pentru BAV	23 000	103 000	97 000	59 000
— excedent împărțit între BAV și BFH		77 000: — 39 000 BFH — 38 000 BAV		
BFH total	38 000	192 000	153 000	115 000
BAV total	23 000	141 000	97 000	59 000
din care costuri imediate pentru reparații și revizii, apă, curent și încălzire etc. (*)	7 000	53 000	66 000	52 000

(*) Costurile indirecte pentru administrare cât și costurile pentru siguranță și costuri generale (marketing, achiziții clienți etc.) nu au fost luate în calcul.

- (8) Contractul de gestiune prevede ca după încheierea celor trei ani de pornire, deci odată cu începerea celui de-al patrulea an în octombrie 2002, câștigurile din închirierea studioului nou, scăzând costurile pentru reparații, revizii, asigurări și marketing se va împărți între acționari corespunzător participării acestora la BFH. ⁽⁶⁾

În tabelul 2 sunt prezentate încasările efective din cedarea folosinței studioului între 2002 și 2005 și împărțirea acestora:

⁽⁵⁾ Motivul cotei forfetare de 50 %, care nu corespunde cu cotele reale de 30 % și 70 %, este faptul că serviciile de infrastructură și activitățile BAV (inclusiv utilizarea terenului fără a fi dat în arendă) costă mai mult decât participarea la încasările de pe urma chiriilor (adică maximum 103 000 EUR).

⁽⁶⁾ Conform înțelegerii, după trei ani urmau să fie modificate calculele, deoarece BFH i s-au acordat primii trei ani ca fază inițială pentru stabilizare.

Tabelul 2

Încasări și cheltuieli 2002-2005

(EUR)

	din octombrie 2002	2003	2004	2005
Încasări	31 000	252 000	258 000	181 000
Costuri de reparații și întreținere (costuri efective a BAV)	10 000	18 000	42 000	31 000
Garanție forfetară (BAV)	3 000	13 000	13 000	13 000
Marketing forfetar (BAV)	12 000	48 000	48 000	48 000
După scăderea costurilor, câștigul rămas se împarte după cum urmează:				
70 % din câștigul rămas (BFH)	4 000	121 000	109 000	62 000
30 % din câștigul rămas (BAV)	2 000	52 000	46 000	27 000
BAV total	17 000	113 000	107 000	85 000

3. MOTIVE PENTRU ÎNȚIEREA PROCEDURII OFICIALE DE INVESTIGAȚIE

(9) La începutul procedurii de investigație, Comisia a fost de părere că, având în vedere condițiile în care acționarii au investit în BFH, investițiile LfA pot fi considerate un ajutor în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE, și a avut rezerve în legătură cu compatibilitatea ajutorului cu piața comună. Comisia a avut rezerve în special asupra faptului că participarea LfA la BFH a fost conformă cu principiul investitorului în economia de piață, deoarece BAV și LfA nu au făcut investiția în aceleași condiții. Într-adevăr, LfA a obținut, pentru o investiție în numerar de 6,9 milioane EUR și cumpărarea în numerar a acțiunilor BFH, o cotă parte de 70 % din capitalul inițial al BFH, în timp ce BAV a obținut o cotă parte de 30 % pentru 15 000 EUR și dreptul de folosință a terenului pe perioadă lungă, valoarea terenului fiind estimată la 3 milioane EUR.

(10) Comisia a argumentat decizia inițierii procedurii prin faptul că LfA este o bancă de stat și investițiile finanțate de aceasta din fonduri de stat ar putea să reprezinte un ajutor necompatibil cu piața comună, ajutor al cărui beneficiar final este BAV.

4. PUNCTUL DE VEDERE AL GERMANIEI

(11) Din punctul de vedere al Germaniei finanțarea nu reprezintă un ajutor, deoarece este vorba de o investiție în infrastructură și nicio întreprindere nu este favorizată în mod deosebit. Dacă este vorba totuși de un ajutor,

atunci ar fi considerat derogare, conform articolului 87 alineatul (3) litera (d) din Tratatul CE.

(12) Studioul se închiriază pentru filmări. Conform Germaniei, la închirierea studioului sunt valabile aceleași condiții pentru toți chiriașii, deci și pentru BAV și filialele sale. Acest fapt s-a stabilit și în contractul de administrare al întreprinderii care reglementează gestionarea zonei și administrarea studioului de către BAV. Prin urmare BAV nu este tratată preferențial în concepția Germaniei.

(13) Germania a prezentat o listă cu filmele produse în acest studio, din care rezultă faptul că mai mult de două treimi din aceste filme au fost produse de către întreprinderii care nu au nici o legătură cu BAV. (7).

(14) Ca dovadă că nici BAV sau orice alt utilizator al platourilor de filmare nu a fost favorizat, Germania a prezentat în 2005 o listă de prețuri cu chiriile a 25 de studiouri de filmare (cu mărimi între 748 m² și 4 225 m²), printre altele în Germania, Republica Cehă, Slovacia, Bulgaria, Marea Britanie și Italia. Prețurile chiriilor se află între 0,27 EUR/m² (Italia) și 4,34 EUR/m² (Marea Britanie). În 2005 prețul chiriilor pentru noul studio BFH de 3 060 m² era de 1,02 EUR/m². Acest preț l-au plătit toți utilizatorii studioului, inclusiv BAV.

(7) Din cele 14 filme produse în studio între 1999 și 2005, două au fost produse de BAV și altele două de Odeon Film AG respectiv Odeon Pictures GmbH. În momentul producerii filmelor (anul 2000), BAV deținea acțiuni de 32,75 % până la 38,4 % la Odeon Film AG, care aparține 100 % de Odeon Pictures.

5. EVOLUȚII ÎN TIMPUL PROCEDURII

(15) Pentru a îndepărta orice suspiciune de ajutor și pentru a conferi o transparență suplimentară procedurii, Germania a propus următoarea modificare după începerea procesului (numită mai jos „estimare nouă”):

(a) LfA devine unicul proprietar al BFH. Ea preia acțiunile BAV de 30 % la valoarea lor nominală de 15 000 EUR. În acest punct se poate face observația că în contractul de înființare al BFH a fost menționat

faptul că acțiunile se vând celuilalt (celorlalți) asociat (asociați) cu valoarea lor nominală (valoarea inițială). LfA preia și celelalte 21 % din acțiuni ⁽⁸⁾;

(b) BAV renunță la părțile sociale inițiale corespunzătoare participării la beneficii de 30 % și se mai ocupă doar de administrarea noului studio. BAV facturează anual la BFH costurile de gestiune conform cheltuielilor reale. Pentru 2006, acestea au fost estimate la 106 405 EUR și sunt verificate de către un expert independent.

Tabel 3

Costurile de administrație 2006

(EUR)		
Categoria de costuri	Comentarii	Costuri 2006
Servicii efectuate pe teren și în clădire: curățare, servicii speciale de iarnă, spații verzi; revizii și reparații, salubritate etc.	Baza calculului este procentul de teren și clădire de 6 %, ofertele de comparație se află la același nivel.	21 539,29
Desfășurarea comercială, de exemplu facturarea, întocmirea contractelor	2 ore pe săptămână cu 40 EUR	4 160
Administrarea proprietății	1 oră pe săptămână cu 40 EUR	2 080
Pompieri, pază, sistem de alarmă, verificarea instalațiilor de prevenire a incendiilor	BAV este obligată conform legii să aibă pompierii proprii. Costurile sunt în total de 1 milion EUR pe an.	50 906,13
Marketing, distribuție, servicii; inclusiv secretariat, achiziții clienți, marketing, calcularea bugetului, supravegherea proiectelor, organizarea producției etc.	Costuri totale ale departamentului: 175 000 EUR secretariat: 200 EUR; pe lună; coordonarea distribuției: 100 EUR pe lună; coordonare marketing: 100 EUR pe lună; activități marketing: 400 EUR pe lună; îndrumarea clienților fideli: 200 EUR pe lună; achiziție clienți noi în Germania: 200 EUR pe lună; achiziție clienți noi internaționali: 100 EUR pe lună; calcularea bugetului: 100 EUR pe lună; organizarea producției: 200 EUR pe lună; urmărirea proiectelor: 150 EUR pe lună; prelucrarea reclamațiilor: 200 EUR pe lună; analizarea concurenței: 100 EUR pe lună.	25 800
Presă: comunicate de presă, serviciu de montaj; intranet și internet etc.	2 ore pe săptămână cu 40 EUR	960
Contabilitate	2 ore pe săptămână cu 40 EUR	960
		106 405,42

⁽⁸⁾ LfA preia acțiunile lui Lothar Wedel la valoarea lor nominală de 10 500 EUR.

(c) BFH s-a obligat să plătească o despăgubire corespunzătoare prețurilor pieței pentru predarea terenului. Conform practicilor uzuale de pe piață, această taxă de utilizare are o valoare de 5 % din valoarea terenului, care a fost evaluată în anul 2006 de către un evaluator independent la 3 670 000 EUR. Prin urmare, taxa de utilizare s-a stabilit la 183 500 EUR pe an, plus TVA. Prețul este conform cu indexul de consum. BFH nu va plăti despăgubirea de utilizare lunar, ci achitarea acesteia va fi amânată pe o anumită perioadă de timp. În acest caz se stabilește o dobândă de bază plus 4 %.

(d) În 2024 un evaluator independent va evalua din nou valoarea de piață a studioului; pentru preluarea activelor noului studio BAV va plăti BFH un preț corespunzător valorii pieței, iar suma totală a taxei de utilizare, a cărei plată s-a efectuat cu amânare, împreună cu dobânzile, va fi recalculată la prețul pieței. Dacă valoarea studioului depășește valoarea acumulată a concesiunii, BAV va achita diferența întreprinderii BFH (LfA).

6. EVALUARE

(16) Măsura inițială, care trebuie verificată, a fost investiția LfA în valoare de 6,9 milioane EUR în noul studio și participarea ei la BFH.

(17) Cum s-a descris în decizia privind inițierea procedurii, ar putea fi vorba în acest caz despre un ajutor acordat de către stat în favoarea BAV, în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE:

(a) LfA este o bancă de stat, ale cărei fapte și decizii se atribuie statului (Statului liber Bavaria); astfel s-au folosit fonduri de stat;

(b) Investiția LfA ar fi putut să favorizeze economic BAV, printr-o posibilă supracompensație a costurilor de administrare, avantaje la câștigarea acțiunilor BFH în condiții preferențiale nejustificate, împotriva celor de la LfA, preluarea necondiționată a dreptului de proprietate asupra studioului după 25 de ani și, în cele din urmă, accesul privilegiat la studio precum și punerea la dispoziție la costuri reduse a acestuia, pe care BAV probabil că nu le-ar putea obține în condiții normale de piață;

(c) Deoarece avantajul a fost acordat în mod selectiv BAV și nu concurenței, investiția LfA ar fi putut denatura concurența;

(d) Deoarece BAV concurează pe piața internațională cu alte întreprinderi, funcționarea noului studio ar fi putut afecta schimburile comerciale dintre statele membre.

6.1. Prezentarea unui ajutor – Efectul noii abordări

6.1.1. În viitor

(18) Germania a pregătit toate modificările pentru aplicarea noii propuneri, a înlăturat toate elementele ulterioare și viitoare de ajutorare și s-a obligat să aplice propunerea, imediat după ce Comisia va lua o decizie.

(19) LfA va cumpăra partea ei de 30 % de la BFH la un preț de 15 000 EUR. Acest preț a fost prevăzut în contractul de înființare și corespunde exact prețului pe care Bavaria l-a plătit inițial pentru acțiunile ei. Pentru vânzarea acțiunilor ei la BFH nu se favorizează întreprinderea BAV, favorizare care ar putea fi interpretată ca un ajutor. LfA va deține 100 % din acțiuni și prin urmare va obține 100 % din veniturile BFH.

(20) În viitor BAV va încasa anual de la BFH costurile de gestiune conform „cheltuielilor reale”. Conform declarațiilor pe care Germania le-a făcut în noiembrie 2006, costurile anuale din 2006 se ridică la 106 405 EUR. Costurile reale sunt calculate și facturate anual și verificate de către un expert independent. Se va asigura că BAV să fie plătită numai pentru serviciile reale prestate, astfel încât o compensație excesivă să fie exclusă. În acest fel nu se creează un avantaj pentru BAV sub forma unor plăți compensatorii excesive pentru administrare, care ar putea fi interpretate ca ajutor.

(21) Până în 2024 BFH plătește BAV o arendă corespunzătoare pieței pentru teren. Aceasta corespunde unui procentaj de 5 % din valoarea terenului conform unui evaluator independent⁽⁹⁾. Aceasta poate fi considerată o arendă normală în condițiile pieței, cât timp garantează BAV o rentă corespunzătoare pentru proprietatea ei funciară. BFH nu va achita arenda lunar numerar, ci despăgubirea de utilizare plus dobânzi va fi amânată.⁽¹⁰⁾ Se asigură ca BAV să fie plătită numai pentru utilizarea terenului, astfel încât o compensație excesivă să fie exclusă.

⁽⁹⁾ Valoarea terenului este evaluată la 3 670 000 EUR. Arenda anuală este de 183 000 EUR, astfel încât este garantat un profit nominal în valoare de 5 % corespunzătoare condițiilor normale de piață.

⁽¹⁰⁾ BAV calculează o rată a dobânzii conform condițiilor existente pe piață. Aceasta se ridică la rata dobânzii de bază inclusiv 4 %, ceea ce corespunde evident dobânzii, care ar fi de așteptat la o atribuire de credit unei firme comparabile cu BFH.

(22) În 2024, după 25 de ani, un evaluator independent va evalua din nou valoarea de piață a studioului; BAV poate achiziționa noul studio de la BFH la acel preț și dacă este cazul, să calculeze arenda corespunzătoare plus dobânzile. Dacă valoarea studioului în 2024 depășește cerințele acumulate BAV, BAV va achita diferența. Prin urmare se exclude faptul că BAV beneficiază de vreun fel de avantaj la achiziționarea studioului ⁽¹¹⁾. Astfel se poate stabili că noua propunere asigură faptul că BAV nu beneficiază de niciun avantaj din funcționarea studioului în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE și prin urmare se exclude în viitor un posibil ajutor de stat în avantajul BAV. BAV va renunța la partea ei de 30 % și va factura BFH costurile reale de administrare ale noului studio și arendarea imobilului. În afară de acestea, după

25 de ani, BAV va trebui să plătească un preț corespunzător pieței pentru achiziționarea locului de producție. Inițial s-a prevăzut că proprietatea imobilului BFH împreună cu dotări să treacă după 25 de ani fără despăgubiri în proprietatea BAV.

6.1.2. În trecut – Efectele măsurii apărute înainte de aplicarea propunerii

(23) Tabelele 1 și 2 oglindesc plățile pe care BAV le-a obținut din 1999 până în 2005. Plățile se pot împărți în două categorii: compensația pentru cheltuieli de întreprindere și participarea la profit, stabilită de BAV. Acestea se pot cuprinde după cum urmează:

Tabelul 4

Plăți către BAV – Compensații și profit

(EUR)

	din octombrie 1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
A. Încasări în total	61 000	333 000	250 000	205 000	252 000	258 000	181 000
B. Plăți garantate către BFH	38 000	153 000	153 000	115 000			
C. Costuri de funcționare (plătite către BAV)	23 000	103 000	97 000	84 000	79 000	103 000	92 000
din care:							
D. Întreținere, apă, curent, încălzire etc.	7 000	53 000	66 000	62 000	18 000	42 000	31 000
E. Siguranță, marketing, alte costuri suplimentare, administrare	16 000	50 000	31 000	22 000	61 000	61 000	61 000
F = A – B – C. Profituri	0	77 000	0	6 000	173 000	155 000	89 000
din care:							
G. Profituri ale BFH		39 000		4 200	121 100	108 500	62 300
H. Profituri ale BAV		38 000		1 800	51 900	46 500	26 700
Plăți către BAV în total: I = C + H	23 000	141 000	97 000	85 800	130 900	149 500	118 700

(24) Plățile pe care BAV le-a obținut pentru administrarea locurilor de producție (a se vedea rândul C respectiv detaliile în rândurile D și E ale tabelului 4) oglindesc pe o parte cheltuielile reale și pe cealaltă plățile forfetare stabilite în contractul de administrare a firmei. Aceste plăți se află chiar și în „anii de vârf” 2000 și 2004, atunci când plățile către BAV erau în valoare de 103 000

EUR, sub valoarea detaliată a costurilor planificate, care prevedeau pentru 2006 o valoare de peste 106 405 EUR (a se vedea tabelul 3) și nu au adus un avantaj impropriu BAV.

⁽¹¹⁾ Întrucât taxa de utilizare se amână, poate fi exclus în opinia Germaniei faptul că din intrarea în faliment a BFH ar fi rezultat un câștig pentru BAV în cursul procedurii de insolvență constând în faptul că studioul se află pe terenul său.

(25) Participarea la profit a BAV a fost gândită ca o compensație pentru utilizarea terenului. Aceste plăți se află sub valoarea pieței pentru arendarea terenurilor, care la ora actuală se află la 183 500 EUR pe an (a se vedea alineatul 15).

(26) Din tabelul 4 rezultă că la adunarea tuturor veniturilor BAV (din administrare și profituri, a se vedea rândul 1) suma tuturor plăților, pe care BAV le-a obținut din 1999 până în 2005, se află sub valoarea pieței pentru utilizarea terenului (care la ora actuală se află la 183 500 EUR pe an). Aceasta se datorează planului inițial, conform căruia proprietatea noului imobil BFH împreună cu dotări să treacă după 25 de ani în proprietatea BAV, fără despăgubiri, ceea ce ar fi constituit un avantaj „adițional” pentru BAV. Însă propunerea nouă prevede ca BAV să achiziționeze studioul la un preț corespunzător pieței. Din toate rezultă că BAV nu a obținut niciun avantaj în perioada 1999-2005 din acea măsură în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE.

(27) Prin urmare se poate stabili că BAV nu a obținut ajutor de stat în legătură cu funcționarea noului studio.

6.2. Eventuale ajutoare în legătură cu utilizarea studioului

(28) Pe lângă o plată excesivă pentru administrarea studioului (a se vedea tabelul 4 mai sus) pe care ar fi putut să o obțină BAV, aceasta ar fi putut beneficia și de un tratament privilegiat.

(29) După informațiile Germaniei cele mai multe filme au fost produse de firme care nu au nicio legătură cu BAV⁽¹²⁾. Germania a confirmat că BAV nu are nici un privilegiu în ce privește accesul la studio. În afara de aceasta toți producătorii de filme au putut folosi studioul în aceleași condiții și la același preț ca și BAV și pot face acest lucru și în continuare. Comisia a fost asigurată că BAV este în același fel tratată ca și ceilalți concurenți și nu a beneficiat, respectiv nu beneficiază, de un tratament privilegiat, astfel încât la utilizarea studioului nu a fost și nici nu va fi favorizată în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE.

6.3. Compatibilitatea noii propuneri cu principiul investitorului în economia de piață

(30) La principiul investitorului în economia de piață, la care se face referire în decizia privind inițierea procedurii, se

reține că LfA și BAV nu au investit în aceleași condiții în BFH, iar aceasta s-a considerat ca ajutor în favoarea BAV. Noua propunere se referă la această problemă prin faptul că LfA devine unica proprietară a BFH. Noua propunere prevede că veniturile BFH, care facturează tuturor utilizatorilor studioului prețuri de piață, aparțin 100 % LfA și toate distribuiri de profit sunt virate către LfA. În cele din urmă, în 2024 LfA va obține pentru vânzarea studioului un preț corespunzător pieței. La prima vedere se pleacă de la faptul că investițiile LfA în BFH sunt în concordanță cu principiul economic de piață al investitorului privat.

7. CONCLUZII

(31) Pe baza acestor considerații, Comisia stabilește că măsura care trebuie verificată din noua propunere nu reprezintă o favorizare a BAV și din această cauză nici nu reprezintă un ajutor de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Investiția Băncii de Promovare Bavaria LfA în Bayerische Filmhallen GmbH nu reprezintă sub forma modificată și declarată de Germania un ajutor de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE în favoarea Bavaria Film GmbH.

Articolul 2

Această decizie se adresează Republicii Federale Germania.

Adoptată la Bruxelles, 21 martie 2007.

Pentru Comisie

Neelie KROES

Membru al Comisiei

⁽¹²⁾ A se vedea nota de subsol 7.

DECIZIA COMISIEI

din 19 iulie 2007

privind o contribuție financiară din partea Comunității pentru efectuarea, în statele membre, a unui studiu privind răspândirea și rezistența antimicrobiană a *Campylobacter* spp. în rândul efectivelor de pui broiler, precum și răspândirea *Campylobacter* spp. și a *Salmonella* spp. în carcasele de pui broiler

[notificată cu numărul C(2007) 3440]

(2007/516/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia 90/424/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind cheltuielile în domeniul veterinar ⁽¹⁾, în special articolul 20,

întrucât:

(1) Decizia 90/424/CEE stabilește procedurile de reglementare a contribuțiilor financiare comunitare pentru măsuri veterinare specifice, inclusiv măsuri tehnice sau științifice. Decizia prevede întreprinderea de către Comunitate sau sprijinirea statelor membre de către aceasta în întreprinderea acțiunilor tehnice și științifice necesare dezvoltării legislației comunitare în domeniul veterinar, precum și pentru dezvoltarea învățământului sau formării în acest domeniu.

(2) Conform raportului Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (AESa) privind tendințele și sursele zoonozei, a agenților zoonotici și a rezistenței antimicrobiene în cadrul Comunității în 2005 ⁽²⁾, au fost raportate în 22 de state membre un total de 194 695 cazuri de campylobacterioză în rândul oamenilor. Carnea de pui broiler este considerată ca fiind cea mai obișnuită sursă de infecție. Au fost raportate până la 66,4 % eșantioane pozitive de pui broiler. În rândul efectivelor de pui broiler au fost declarate pozitive 0,2 până la 86 % de eșantioane.

(3) În plus, conform raportului AESa, în 2005, au fost semnalate un total de 168 929 de cazuri de salmoneloză umană în 22 de state membre. Nivelurile obișnuite de contaminare a cărnii proaspete de pui variază între 4 și 10 %, procentaj ce corespunde nivelurilor celor mai ridicate în rândul tuturor produselor alimentare analizate.

(4) În raportul său, AESa precizează, de asemenea, că o proporție relativ mare de izolate de *Campylobacter* și de *Salmonella* provenind de la animale și din alimente ar fi rezistente la antimicrobienii utilizați în mod curent în tratamentul bolilor umane. Această situație se întâlnește, în special în cazul rezistenței la fluoroquinolonă în izolatele de *Campylobacter* care provin de la păsări, dintre care 94 % au fost declarate ca rezistente la ciprofloxacina. Toxiinfecțiile alimentare cauzate de aceste bacterii rezistente reprezintă un risc deosebit pentru om datorită unui posibil eșec terapeutic.

(5) În conformitate cu Decizia 2005/636/CE a Comisiei din 1 septembrie 2005 privind o contribuție financiară a Comunității pentru realizarea, în statele membre, a unui studiu de referință privind răspândirea *Salmonella* spp. în rândul puilor broiler *Gallus gallus* ⁽³⁾, au fost colectate informații comparabile cu privire la răspândirea *Salmonellei* în aceste efective. Cu toate acestea, este foarte dificil, în absența unei supravegheri armonizate, să comparăm prevalența *Campylobacter* în efectivele de pui broiler și în carnea de pui și a *Salmonella* în carnea de pui provenind de la diferite state membre.

(6) În conformitate cu articolul 5 din Directiva 2003/99/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 noiembrie 2003 privind monitorizarea zoonozelor și a agenților zoonotici, de modificare a Deciziei 90/424/CEE a Consiliului și de abrogare a Directivei 92/117/CEE a Consiliului ⁽⁴⁾, programele coordonate de supraveghere pot fi stabilite, în special când se constată, la nivelul statelor membre, nevoi specifice de evaluare a riscurilor și de stabilire a unor valori de referință care se raportează la zoonoze și la agenții zoonotici.

(7) În colaborare cu AESa, experții științifici au elaborat specificații tehnice pentru un studiu de referință privind monitorizarea armonizată a *Campylobacter* în rândul efectivelor de pui broiler. În 2006, au fost organizate pentru personalul de laborator formări privind metodele de detectare a *Campylobacter* în rândul acestor efective de pui broiler în toate statele membre, iar în 2007 sunt programate formări în ceea ce privește metoda de enumerare a *Campylobacter* în cazul carcасelor.

⁽¹⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 19. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2006/965/CE (JO L 397, 30.12.2006, p. 22).

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2006) 94.

⁽³⁾ JO L 228, 3.9.2005, p. 14.

⁽⁴⁾ JO L 325, 12.12.2003, p. 31. Directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/104/CE a Consiliului (JO L 363, 20.12.2006, p. 352).

- (8) Grupul operativ al AESA însărcinat cu colectarea informațiilor privind zoonozele a adoptat, în cadrul reuniunii sale din 16 și 17 octombrie 2006, raportul privind specificațiile tehnice propuse în vederea unui program coordonat de monitorizare a *Salmonella* și *Campylobacter* în rândul efectivelor de pui broiler în UE ⁽¹⁾.
- (9) La 20 februarie 2007, grupul operativ a adoptat, de asemenea, un raport care include o propunere pentru un program armonizat de monitorizare a rezistenței antimicrobiene a *Salmonella* la păsări (*Gallus gallus*), curcani și porci, precum și a *Campylobacter jejuni* și *C. coli* la puii broiler ⁽²⁾. Raportul conține recomandări privind armonizarea sistemului de monitorizare și a metodologiei de realizare a testelor de sensibilitate.
- (10) În conformitate cu articolul 7 alineatul (3) și anexa II B din Directiva 2003/99/CE, ar trebui stabilite modalitățile detaliate de monitorizare a rezistenței antimicrobiene a *Campylobacter jejuni* și a *Campylobacter coli* în rândul păsărilor. În vederea stabilirii acestor norme trebuie culese informații. În consecință, testarea rezistenței antimicrobiene ar trebui inclusă în studiu în vederea colectării informațiilor necesare.
- (11) Ținând cont de numărul crescut de cazuri de salmoneloză și de campylobacterioză la oameni, importanța puilor broiler și carnea acestora ca sursă de infecție și preocuparea în creștere privind dezvoltarea rezistenței antimicrobiene, trebuie culese, în statele membre, informații comparabile asupra frecvenței *Campylobacter* la puii broiler și în carnea acestora, precum și *Salmonella* în carnea puilor broiler pentru a putea evalua necesitatea, fezabilitatea, costurile și avantajele introducerii de măsuri de control la nivel comunitar.
- (12) Acest studiu trebuie să furnizeze informațiile tehnice necesare dezvoltării legislației veterinare comunitare, inclusiv privind utilizarea de antimicrobiene în programele de combatere a zoonozelor la păsări. Având în vedere importanța culegerii informațiilor comparabile privind răspândirea, în statele membre, a *Salmonella* și *Campylobacter* în rândul puilor broiler și carnea acestora și rezistența antimicrobiană a *Campylobacter* la puii broiler, statelor membre ar trebui să li se acorde o contribuție financiară pentru punerea în aplicare a cerințelor specifice ale studiului. Ar trebui să se ramburseze 100 % costurile pentru testele de laborator, prin aplicarea unui plafon. Toate celelalte costuri legate de eșantionare, deplasări și administrație nu ar trebui să fie eligibile pentru nicio contribuție financiară din partea Comunității.
- (13) Trebuie acordată o contribuție financiară din partea Comunității condiționată de realizarea studiului în conformitate cu dispozițiile legislației comunitare și respectând anumite alte condiții.
- (14) Trebuie acordată o contribuție financiară din partea Comunității atâta timp cât măsurile prevăzute se realizează în mod eficient și condiționat de furnizarea de către autoritățile competente a tuturor informațiilor necesare în termenele prevăzute de către prezenta decizie.
- (15) Din motive de eficiență administrativă, toate cheltuielile prezentate pentru o contribuție financiară a Comunității trebuie exprimate în euro. În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune ⁽³⁾, cursul de schimb pentru cheltuielile efectuate într-o monedă alta decât euro este ultimul curs stabilit de către Banca Centrală Europeană înaintea primei zile din luna în care se statul membru vizat trimite solicitarea.
- (16) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiectul și domeniul de aplicare

Prezenta decizie stabilește normele privind o contribuție financiară din partea Comunității pentru un studiu ce urmează a fi efectuat în statele membre privind răspândirea:

- (a) a *Campylobacter* spp. în efectivele de pui broiler și rezistența antimicrobiană a acestora; și
- (b) a *Campylobacter* spp. și a *Salmonella* spp. în carcasele de pui broiler.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) „efectiv” determină ansamblul de păsări (de exemplu, cele crescute broiler) care au același statut din punct de vedere sanitar, sunt păstrate în aceleași condiții sau în aceeași incintă și care constituie o singură unitate epidemiologică; în cazul păsărilor de curte ținute în spații acoperite, efectivul include toate păsările ce împart același spațiu;

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2007) 96, p. 1-46.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2006) 403, p. 1-62.

⁽³⁾ JO L 209, 11.8.2005, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 378/2007 (JO L 95, 5.4.2007, p. 1).

(b) „lot de sacrificare” determină puii broiler care au fost crescuți în același efectiv și care sunt livrați unui abator într-o singură zi;

(c) „autoritate competentă” înseamnă autoritatea sau autoritățile unui stat membru desemnate în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2160/2003 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.

Articolul 3

Zoonozele și agenții zoonotici incluși în studiu

Statele membre vor realiza un studiu de evaluare a răspândirii următoarelor zoonoze și agenți zoonotici în eșantioanele prelevate aleatoriu în abatoare în conformitate cu anexa I:

(a) *Campylobacter* spp. în efectivele de pui broiler și rezistența antimicrobiană a acestora;

(b) *Campylobacter* spp. în carcasele de pui broiler;

(c) *Salmonella* spp. în carcasele de pui broiler,

prelevate în abatoare în cadrul Comunității. Doar puii broiler crescuți din prima zi de viață în cadrul statului membru vizat vor fi incluși în studiu.

Articolul 4

Metode de eșantionare și de analiză

(1) Eșantionarea se efectuează de către autoritatea competentă sau sub supravegherea acesteia în conformitate cu specificațiile tehnice stabilite în anexa I.

(2) Laboratoarele de referință naționale (LRN) pentru testele privind *Salmonella* spp., *Campylobacter* spp. și rezistența antimicrobiană execută operațiuni de analiză a eșantioanelor și a izolatelor care intră în competența acestora.

(3) Cu toate acestea, autoritatea competentă poate decide să desemneze alte laboratoare implicate în controalele oficiale pentru *Salmonella* spp., *Campylobacter* spp. și testele privind rezistența antimicrobiană, pentru efectuarea analizelor eșantioanelor și a izolatelor.

⁽¹⁾ JO L 325, 12.12.2003, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

În astfel de cazuri, laboratoarele de referință naționale asigură laboratoarelor desemnate asistență și formare și se asigură că acestea se conformează normelor aplicabile în materie de control al calității prin organizarea de teste circulare periodice.

Laboratoarele, desemnate în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol, care realizează testele trebuie să se conformeze următoarelor condiții:

(a) trebuie să fi aibă o experiență dovedită în utilizarea metodelor de testare solicitate;

(b) trebuie să dispună de un sistem de asigurare a calității în conformitate cu standardul EN/ISO 17025;

(c) trebuie să se supună unui control al laboratoarelor de referință naționale competente.

Articolul 5

Condiții de acordare a unei contribuții financiare a Comunității

(1) Contribuția financiară a Comunității la costurile de eșantionare și de analiză este acordată statelor membre până la valoarea maximă de cofinanțare stabilită în anexa II.

(2) Contribuția financiară a Comunității prevăzută la alineatul (1) va fi plătită statelor membre sub rezerva punerii în aplicare a studiului în conformitate cu dispozițiile relevante ale legislației comunitare, inclusiv în materie de concurență și de acordare a contractelor publice și sub rezerva respectării următoarelor condiții:

(a) legile, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru punerea în aplicare a studiului intră în vigoare până la 31 decembrie 2007 cel târziu;

(b) un raport de etapă conținând informațiile enumerate în partea E punctul 1 din anexa I și cuprinzând primele trei luni de studiu este prezentat Comisiei până cel târziu la 31 mai 2008;

(c) un raport final privind punerea în aplicare a studiului conținând toate informațiile vizate la punctele 1 și 2 din partea E din anexa I, însoțite de documente justificative ale cheltuielilor înregistrate de statele membre privind eșantionarea și analizele, precum și rezultatele obținute în cursul perioadei 1 ianuarie 2008-31 decembrie 2008, este prezentat Comisiei cel târziu la 28 februarie 2009; documentele justificative cu privire la costurile generate trebuie să conțină cel puțin informațiile prevăzute în anexa III;

(d) studiul trebuie efectiv pus în aplicare.

(3) Neprezentarea raportului final menționat la alineatul (2) litera (c) până cel târziu la 28 februarie 2009 conduce la o reducere progresivă a contribuției financiare ce urmează a fi acordată, de 25 % din valoarea totală până la 30 martie 2009, de 50 % până la 30 aprilie 2009 și de 100 % până la 30 mai 2009.

Articolul 6

Sumele maxime care se rambursează

Valorile maxime ale contribuției financiare acordate de către Comunitate pentru rambursarea statelor membre a costurilor de eșantionare și de analiză cuprinse în studiu nu vor depăși următoarele:

- (a) 20 EUR pentru fiecare test de detectare a *Campylobacter* și a *Salmonella* spp.;
- (b) 30 EUR pentru fiecare confirmare, speciație și enumerare a izolatelor, de *Campylobacter* spp. și pentru serotipizarea izolatelor de *Salmonella* spp.;
- (c) 30 EUR pentru testele de rezistență antimicrobiană efectuate pe izolatele de *Campylobacter* provenind de la efectivele de pui broiler.

Articolul 7

Colectarea datelor, evaluarea și raportarea

(1) Autoritatea competentă responsabilă de elaborarea raportului anual național în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) din Directiva 2003/99/CE colectează și evaluează rezultatele eșantionării și a analizelor cu privire la *Salmonella* și la *Campylobacter* efectuate în conformitate cu articolul 4 din prezenta decizie și transmite Comisiei toate informațiile necesare și evaluarea acestora de către statele membre cel târziu la 28 februarie 2009. Rezultatele testelor de rezistență antimicrobiană sunt comunicate înainte de sfârșitul lunii mai 2009 în cadrul raportului anual prevăzut la articolul 9 alineatul (1) din Directiva 2003/99/CE.

(2) Comisia transmite rezultatele obținute în cursul punerii în aplicare a studiului, precum și informațiile naționale cumulate și evaluările acestora de către statele membre Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară care le examinează.

Orice utilizare a datelor transmise de statele membre în alte scopuri decât cele referitoare la obiectivul acestui studiu sunt supuse acordului prealabil al statelor membre.

(3) Datele cumulate și rezultatele naționale sunt puse la dispoziția publicului într-o formă care garantează confidențialitatea.

Articolul 8

Cursul de schimb aplicabil cheltuielilor

Cheltuielile efectuate într-o altă monedă decât euro sunt convertite, de către statul membru, în euro pe baza celei mai recente rate de schimb stabilită de către Banca Centrală Europeană înaintea primei zile a lunii în care solicitarea este prezentată de către statul membru.

Articolul 9

Aplicarea

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2008.

Articolul 10

Destinatari

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 iulie 2007.

Pentru Comisie
Markos KYPRIANOU
Membru al Comisiei

ANEXA I

SPECIFICAȚIILE TEHNICE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 4

PARTEA A

Bază de eșantionare

Pentru evitarea efectelor legate de vârstă, monitorizarea se efectuează pe loturile de sacrificare în cadrul abatorului.

Având în vedere că observațiile au demonstrat că răspândirea *Campylobacter* spp. variază considerabil în funcție de anotimp, este cazul să se procedeze la o stratificare. În acest scop o perioadă de 12 luni trebuie împărțită în 12 perioade de câte o lună. În fiecare din aceste perioade, trebuie prelevat 1/12 din totalul mărimii eșantionului.

De altfel, eșantionarea trebuie să se realizeze pe baza unei selecții aleatorii în ceea ce privește abatoarele, zilele de eșantionare, în decursul fiecărei luni și loturile care trebuie să facă obiectul unei eșantionări în decursul unei zile de eșantionare stabilite. Planul de selecție aleatorie garantează, în special, că loturile de sacrificare sunt selecționate proporțional cu numărul de efective îngrășate în conformitate cu diferitele tipuri de producție (convenționale, crescute în aer liber, biologice). În plus, statutul *Salmonella* spp. sau *Campylobacter* spp., dacă este cunoscut în momentul sacrificării, nu trebuie să fie influențat de către selecția aleatorie. Autoritatea competentă se însărcinează cu elaborarea planului de selecție aleatorie și asigură punerea în aplicare corectă a acestuia. Un exemplu de procedură aleatorie este prezentat de Grupul operativ al AESA, însărcinat cu colectarea de informații privind zoonozele în raportul său privind specificațiile tehnice propuse pentru un program coordonat de monitorizare a *Salmonella* și *Campylobacter* în carnea de pui broiler în cadrul UE. Detaliile planului de selecție aleatorie sunt comunicate Comisiei.

PARTEA B

Dimensiunea eșantionului**1. Dimensiunea eșantionului primar**

- (a) Mărimea eșantionului primar furnizează numărul loturilor de sacrificare care urmează a fi testate.
- (b) Cel puțin 384 loturi de sacrificare fac obiectul unei eșantionări. Lipsa răspunsurilor poate fi anticipată printr-o eșantionare suplimentară de 10 % față de cifrele indicate.
- (c) Prin derogare de la litera (b), următoarele numere de loturi de sacrificare ⁽¹⁾ fac obiectul unei eșantionări în Estonia, Letonia și Luxemburg:
 - (i) în Estonia, cel puțin 96 de loturi de sacrificare;
 - (ii) în Letonia, cel puțin 120 de loturi de sacrificare;
 - (iii) în Luxemburg, cel puțin 12 loturi de sacrificare.

2. Dimensiunea eșantionului secundar

Dimensiunea eșantionului secundar furnizează numărul individual de pui broiler per lot de sacrificare care trebuie eșantionați. Acest număr va fi de 10 păsări pentru detectarea *Campylobacter* în *caeca* și de o pasăre pentru detectarea *Campylobacter* și a *Salmonella* în carcase. Aceste eșantioane de *caecum* și de carcase trebuie să provină din același lot de sacrificare.

PARTEA C

Colectarea, manipularea și analiza eșantioanelor în vederea detectării *Campylobacter* spp. în efectivele de pui broiler și a testării rezistenței sale antimicrobiene**1. Colectarea și transportul**

Campylobacter sunt organisme relativ fragile care mor repede în exteriorul intestinului gazdă. De aceea, trebuie avut grijă ca eșantioanele să fie prelevate în mod adecvat și analizate rapid. Trebuie evitate temperaturile extreme, iar transportul trebuie să se efectueze cât mai rapid posibil.

Eșantioanele de prelevat sunt *caecum* intacte. Eșantioanele de *caeca* sunt prelevate în momentul eviscerării.

⁽¹⁾ Estimare: Număr de ferme (4 în Estonia, 5 în Letonia) × 2 efective per fermă × 2 loturi de sacrificare per efectiv × 6 serii pe an. În Luxemburg sunt sacrificați doar puii broiler de la 3 efective mici. Un lot de sacrificare de la fiecare dintre acestea va fi eșantionat în fiecare trimestru.

Doar personalul pregătit pentru proceduri standard de recoltare a eșantioanelor poate strânge eșantioane. Obiectivul principal este de a limita pe cât posibil o contaminare externă prin conținutul *caecum* în momentul prelevării eșantioanelor. Cea mai adecvată modalitate de a atinge acest obiectiv este de a opera cu precauție o tractare la joncțiunea cu intestinul. Se prelevează un *caecum* intact de la fiecare pasăre și responsabilul de prelevarea eșantionului va verifica dacă acest *caecum* este plin, în caz contrar nefiind luat în considerare. Eșantioanele sunt prelevate, de preferință, aleatoriu în interiorul lotului de păsări care nu se succed în mod consecutiv (evitând prima parte din lotul de sacrificare). Cele 10 *caecum* prelevate pot fi plasate într-o singură pungă sterilă/ambalaj steril pentru transport.

Toate informațiile utile oferite de eșantion trebuie înregistrate pe un formular de eșantionare elaborat de către autoritatea competentă pentru a permite îndeplinirea cerințelor de raportare din partea E. Fiecare eșantion și formularul său de eșantionare trebuie etichetat cu un număr unic care trebuie utilizat de la eșantionare până la analiză. Autoritatea competentă trebuie să pună în aplicare și să asigure utilizarea unui sistem de numerotare unică. Numărul de identificare al lotului de sacrificare se utilizează, de asemenea, pentru eșantionul prelevat din carcasă.

Eșantioanele de *caeca* se transportă către laboratoare sub formă de *caeca* intacte în termen de 24 de ore (și anume, prin poșta expres sau prin serviciul de mesagerie) și sunt imediat analizate. În cazul în care acest lucru nu se poate realiza, eșantioanele sunt menținute în stare refrigerată cel puțin până la momentul transportului și vor fi analizate nu mai târziu de 72-80 de ore de la prelevarea eșantionului. În laborator, eșantioanele care nu pot fi testate în ziua sosirii acestora sunt păstrate refrigerate până la momentul analizei.

În laborator, conținuturile de *caeca* sunt retrase în condiții aseptice și adunate într-un eșantion compus.

2. Metoda de diagnosticare

2.1. Cultură

Cultura directă într-un mediu selectiv furnizează o estimare bună a răspândirii *Campylobacter*. Cultura directă a eșantionului se va efectua într-un mediu selectiv adaptat pentru *Campylobacter* [mediu selectiv modificat pentru *Campylobacter*, lipsit de sânge (CCDA); Karmali; sau Preston Agar].

Plăcile se incubează la $41,5 \pm 1$ °C, într-o atmosferă microaerobă timp de cel puțin 48 ± 2 ore. După 24 de ore se poate detecta o creștere.

Atmosfera microaerobă poate fi obținută în incubatoare microaerobe disponibile în comerț (amestec gazos de 10 % CO₂/6 % O₂). În absența unor astfel de incubatoare, este posibilă utilizarea sistemelor de cultură microaerobă, și anume recipiente cu gaz. Sistemele de ambalare cu ajutorul gazului care furnizează atmosfera microaerobă sunt disponibile în comerț.

Pentru fiecare lot de eșantioane cultivate sunt prevăzute controale pozitive și negative adecvate.

2.2. Confirmarea și speciația genului *Campylobacter*

Izolarea și confirmarea germenilor de *Campylobacter* trebuie efectuate în conformitate cu metodele descrise în norma ISO 10272-1:2006(E). Cel puțin un izolat de *Campylobacter* per lot trebuie specificat utilizând metodele fenotipice descrise în norma ISO 10272-1:2006(E) sau metodele moleculare publicate ca, de exemplu, reacția în lanț a polimerazei (PCR). Se indică denumirea metodei utilizate. Izolatul specificat trebuie utilizat pentru testele ulterioare de rezistență antimicrobiană.

În cazul în care un laborator are mai puțină experiență în metodele de speciație, va păstra izolatele în conformitate cu dispozițiile de la punctul 2.4 în așteptarea unei formări suplimentare sau le trimite unui laborator cu mai multă experiență după consultarea, în prealabil, a laboratorului comunitar de referință pentru *Campylobacter*.

2.3. Controlul calității

În scopul asigurării calității, un număr de izolate de *Campylobacter* spp. – maximum opt – se trimit către laboratorul comunitar de referință pentru *Campylobacter* în vederea confirmării și speciației.

O parte din aceste izolate se trimit către laboratorul comunitar de referință, fie într-un singur lot, fie pe bază trimestrială. Dacă izolatele se transportă de la un laborator la altul, se asigură condițiile adecvate (de exemplu, tampoane de cărbune).

2.4. Depozitare

Cel puțin un izolat per eșantion se depozitează în cadrul LRN folosind metoda normală pentru strângerea de culturi de către LRN, atâta timp cât asigură integritatea izolatelor pentru minimum doi ani.

2.5. Testele de rezistență antimicrobiană

Numărul de izolate de *Campylobacter* care trebuie incluse în monitorizarea rezistenței antimicrobiene este de 170 per stat membru. Monitorizarea se realizează pe maximum un izolat per specie de *Campylobacter* prelevat din același lot de sacrificare.

În statele membre în care, într-un anumit an, numărul de izolate disponibile în cadrul programelor de monitorizare sau control este inferior numărului de eșantioane indicat, monitorizarea rezistenței antimicrobiene cuprinde toate izolatele disponibile.

În statele membre în care numărul de izolate disponibile este superior numărului de eșantioane indicat, monitorizarea rezistenței antimicrobiene cuprinde toate izolatele sau o selecție aleatorie reprezentativă egală sau superioară numărului de eșantioane indicat.

Statele membre testează cel puțin antimicrobienele menționate în tabelul 1, folosind valorile limită specificate și o gamă de concentrații adecvată pentru stabilirea sensibilității *Campylobacter*.

Tabelul 1

	Antimicrobiene	Valori limită (mg/L) R >
<i>Campylobacter</i> <i>Jejuni</i>	Eritromicină	4
	Ciprofloxacina	1
	Tetraciclină	2
	Streptomycină	2
	Gentamicină	1
<i>Campylobacter</i> <i>Coli</i>	Eritromicină	16
	Ciprofloxacina	1
	Tetraciclină	2
	Streptomycină	4
	Gentamicină	2

Metodele prin diluare se aplică în conformitate cu metodele descrise în ghidul CLSI M31-A3 – ediția a 3-a, „Performance Standards for Antimicrobial Disk and Dilution Susceptibility Tests for Bacteria Isolated from Animals” și M100 – S16, „Performance Standards for Antimicrobial Susceptibility testing”; al șaisprezecelea supliment internațional al CLSI (Clinical and Laboratory Standards Institute).

PARTEA D

Colectarea, manipularea și analiza eșantioanelor în vederea detectării *Campylobacter* spp. și a *Salmonella* spp. în carcasele puilor broiler

1. Colectare și transport

O carcasă completă per lot de sacrificare este prelevată imediat după refrigerare, dar înaintea oricărei alte procesări, precum congelarea, tăierea sau împachetarea. Aceasta înseamnă că în unele abatoare sunt prelevate eșantioane după refrigerarea anterioară atunci când acesta este ultima etapă înaintea procesării ulterioare.

Eșantionul colectat este așezat într-o pungă de plastic sterilă, evitând contaminarea încrucișată și trimis laboratorului care prelevează un eșantion de piele.

În timpul colectării carcaselor, trebuie evitată orice contaminare încrucișată cu alte eșantioane de carcase sau de *caeca*. Prin urmare, în decursul tuturor etapelor, trebuie luate măsuri pentru a asigura că echipamentul utilizat în timpul eșantionării, al transportului și al depozitării nu sunt contaminate cu agenții patogeni care fac obiectul studiului.

Pentru a permite îndeplinirea cerințelor de înregistrare din partea E, toate informațiile importante provenite din eșantioane se înregistrează pe un formular de eșantionare elaborat de autoritatea competentă.

De la începutul eşantionării până la testare, fiecare eşantion și formularul care îl însoțește trebuie etichetate cu același număr. Autoritatea competentă trebuie să pună în aplicare și să asigure utilizarea unui sistem de numerotare unică. Numărul de identificare al lotului de sacrificare se utilizează, de asemenea, pentru eşantionul *caeca*.

Eşantioanele se păstrează la o temperatură de + 2 la 8 °C și ferite de contaminarea externă în timpul transportului.

În mod ideal, toate eşantioanele trebuie să ajungă la laborator în termen de 24 de ore de la prelevarea eşantionului. În situații excepționale (de exemplu, trasee lungi, sfârșitul săptămânii și sărbători oficiale) această perioadă poate fi extinsă la 80 de ore.

În cazul în care se apelează la diferite laboratoare pentru cercetările privind *Campylobacter* și *Salmonella*, laboratorul însărcinat de detectarea *Campylobacter* ar trebui să fie prioritar pentru livrarea eşantioanelor.

2. Eşantionarea în laborator și metodele analitice

2.1. Primirea eşantioanelor

În momentul recepționării eşantioanelor, laboratoarele verifică informațiile înregistrate de către persoana care a efectuat eşantionările și completează rubricile relevante ale formularului de eşantionare.

Eşantioanele se păstrează în laborator la o temperatură de + 2-8 °C iar procedura de eşantionare începe, pe cât posibil, imediat după sosirea eşantioanelor în laborator și, în mod obligatoriu, în următoarele 72-80 de ore de la prelevarea eşantioanelor.

2.2. Pregătirea eşantioanelor

Toate eşantioanele primite se examinează pentru a asigura că ambalajele de transport sunt intacte înaintea testării.

Persoanele responsabile de manipulare trebuie să evite, în toate etapele, orice contaminare încrucișată cu alte eşantioane sau din mediul înconjurător.

Puii se extrag din punga de eşantionare cu ajutorul unor mănuși de unică folosință, având grijă de a nu contamina suprafața exterioară a puiului.

Cu ajutorul unui instrument steril și a unei tehnici aseptice, se îndepărtează pielea de pe gât, dacă este prezentă, odată cu pielea de pe una din părțile carcasei, evitând părțile grase, în așa fel încât să se obțină o fracțiune de analizat de 27 g care este introdusă într-o pungă stomacher (sau pulsifier).

2.3. Suspensia de bază

Fracțiunea de analizat de 27 g se adaugă la 9 volume (243 ml) de apă peptonată tamponată (APT) adusă în prealabil la temperatura mediului ambiant. Acest amestec se tratează într-un stomacher sau pulsifier timp de aproximativ un minut (27 g sunt necesare pentru realizarea analizei de *Salmonella* spp. și de *Campylobacter* spp. pornind, în paralel, de la un singur eşantion). Se evită formarea spumei eliminând, pe cât posibil, aerul din punga stomacher.

Suspensia de bază se utilizează după cum urmează:

- (a) pentru detectarea *Campylobacter* spp. se adaugă 10 ml (~ 1 g) la 90 ml mediu de îmbogățire;
- (b) 10 ml (~ 1 g) se transferă într-un tub steril gol; 1 ml este utilizat pentru enumerarea *Campylobacter* spp. pe plăcile selective.

Restul suspensiei de bază (250 ml ~ 25 g) este utilizat pentru detectarea *Salmonellei* spp.

2.4. Metodele de detectare și de identificare a *Salmonella* spp.

2.4.1. Detectarea *Salmonella* spp.

Detectarea *Salmonella* spp. se efectuează în conformitate cu ISO 6579-2002 (E). „Microbiologia alimentelor și a hranei pentru animale – Metoda orizontală de cercetare a *Salmonella* spp.”

2.4.2. Serotipizarea *Salmonella* spp.

Cel puțin un izolat din fiecare eșantion pozitiv va fi tipizat în laboratorul de referință național pentru *Salmonella*, utilizând schema Kaufmann-White.

Pentru asigurarea calității, o parte a izolatelor care nu pot fi supuse lizotipiei este trimisă laboratorului comunitar de referință pentru *Salmonella*, acest lot fiind limitat la 16 izolate care nu pot fi supuși lizotipiei. O parte din aceste izolate se trimite trimestrial către acel laborator.

2.4.3. Lizotipia *Salmonella* spp.

Pentru lizotipia izolatelor selectate de *S. Enteritidis* și *S. Typhimurium* se recomandă ca cel puțin un izolat provenind dintr-un eșantion pozitiv să fie supus unei lizotipii conform metodelor descrise de Agenția de Protecție a Sănătății (Health Protection Agency – HPA), situată în Colindale, Londra.

2.5. Metodele de detectare, de identificare și de cuantificare pentru *Campylobacter* spp.

2.5.1. Detectarea *Campylobacter* spp.

Izolarea și confirmarea organismelor de *Campylobacter* trebuie efectuată în conformitate cu metoda descrisă în norma ISO 10272-1:2006(E). Cel puțin un izolat de *Campylobacter* per lot trebuie specificat utilizând metodele fenotipice descrise în norma ISO 10272-1:2006(E) sau metodele moleculare publicate ca, de exemplu, tehnica de amplificare în lanț a polimerazei (PCR). Se indică metoda utilizată.

În scopul asigurării calității, un număr de izolate de *Campylobacter* spp. – maximum opt – se trimit către laboratorul comunitar de referință pentru *Campylobacter* în vederea confirmării și speciației.

O parte din aceste izolate se trimite trimestrial către acel laborator. Dacă izolatele se transportă de la un laborator la altul, se asigură condițiile adecvate (de exemplu, tampoane de cărbune).

2.5.2. Cuantificarea *Campylobacter* spp.

Detectarea cantitativă de *Campylobacter* spp. se realizează în conformitate cu specificațiile tehnice ale ISO/TS 10272-2:2006 „Microbiologia alimentelor și a hranei pentru animale – Metoda orizontală de detectare și de enumerare a *Campylobacter* spp., partea a 2-a: Tehnica de numărare a coloniilor”. Pornind de la 10 ml din suspensia de bază, 0,1 ml din această soluție și din diluțiile suplimentare se analizează pentru a permite enumerarea până la 10^6 UFC/g. În afară de aceasta, se analizează 1 ml din suspensia de bază nediluată în vederea obținerii unei limite de enumerare de 10 UFC/g. Toate determinările efectuate pe plăci se realizează de două ori.

Pentru a permite o comparație și o apreciere corectă a informațiilor (pentru viitoarele evaluări ale riscurilor), incertitudinea măsurătorilor (IM) a metodei cantitative de determinare se estimează pentru fiecare laborator.

Pentru estimarea IM se utilizează specificația tehnică ISO/TS 19036:2006, cu excepția că diluțiile paralele obținute din suspensia de bază se aplică în cazul estimării IM.

IM se calculează începând de la deviația standard a reproductibilității în cadrul laboratorului. Informațiile privind estimarea IM sunt colectate din mai până în septembrie în scopul asigurării eșantioanelor pozitive. Un total de 12 eșantioane pozitive sunt analizate de două ori și diluțiile paralele sunt pregătite pornind de la 10 ml din suspensia de bază. Informațiile brute privind estimarea IM sunt indicate separat ca parte din descrierea generală a punerii în aplicare a studiului conform modalităților descrise în partea E.

3. Depozitarea izolatelor

Pentru a permite, de exemplu, testarea ulterioară a sensibilității la antimicrobiene, se recomandă păstrarea unui lot secundar de izolate. Se păstrează un izolat per eșantion pozitiv. Izolatul de *Campylobacter* obținut în urma analizei cantitative trebuie să fie cel preferat. Izolatele se depozitează folosind metoda normală pentru strângerea de culturi NRL, atâta timp cât asigură integritatea tulpinilor pentru minimum 2 ani.

PARTEA E

Raportare

Rapoartele conțin cel puțin următoarele informații:

1. Descrierea generală a punerii în aplicare a programului:

— abatoare: numărul total pentru fiecare țară și numărul de abatoare suspus eșantionării;

- dimensiunea eșantionului inițial;
- descrierea procedurii de stratificare și de selecție aleatorie;
- descrierea activităților de control al calității, inclusiv un raport privind cele 12 estimări ale IM realizate per laborator cu privire la cuantificarea *Campylobacter*;
- rezultate generale.

2. Elemente specifice privind informațiile legate de răspândire

Statele membre comunică rezultatele analizelor sub formă de date brute folosind dicționarul de informații și formularele de colectare furnizate de către Comisie.

Datele respective conțin cel puțin următoarele elemente:

- numele/codul abatorului;
- numărul de identificare a lotului pentru sacrificare;
- numele/codul crescătoriei (fermei) de origine a lotului pentru sacrificare;
- dacă se dețin informații, mărimea fermei;
- dacă se dețin informații, situația, în cadrul efectivului, privind vaccinurile împotriva *Salmonella*;
- vârsta puilor broiler în momentul eșantionării (sacrificării);
- informații dacă acesta a fost primul lot pentru sacrificare sau unul ulterior ce urmează a fi sacrificat din cadrul efectivului (anterior sau posterior rării);
- tipul producției (convențională, liberă, biologică);
- rezultatele testelor anterioare privind *Salmonella* și *Campylobacter* în cadrul aceluiași efectiv;
- data prelevării eșantioanelor;
- numărul păsărilor sacrificate anual în abatorul respectiv;
- metoda de refrigerare utilizată (aer, imersiune, pulverizare);
- detaliile protocolului transportului (conform specificațiilor: D/N);
- data recepționării de către laborator;
- data realizării analizei;
- numărul de identificare a laboratorului;
- tipul eșantionului;
- descrierea metodelor de cultură utilizate, în special mediul/mediile selective;
- izolat de *Campylobacter*: metoda utilizată pentru specificație;

- *Campylobacter*: rezultatele testelor bacteriologice, inclusiv specificarea pornind de la eșantionul de *caeca*;
 - *Campylobacter*: rezultatele testelor bacteriologice, inclusiv specificarea și cuantificarea pornind de la eșantionul din carcasă;
 - *Salmonella*: rezultatele testelor bacteriologice și ale serotipizării;
 - timpul scurs între eșantionare și analiză (pe o perioadă de 12 ore).
3. Informații specifice privind testarea rezistenței antimicrobiene a izolatelor de *Campylobacter* provenind de la eșantioanele de *caeca*.

Rezultatele monitorizării rezistenței antimicrobiene sunt evaluate și consemnate, în conformitate cu articolul 9 din Directiva 2003/99/CE, în raportul anual privind tendințele și cauzele zoonozelor, ale agenților zoonotici și ale rezistenței antimicrobiene.

Fără a aduce prejudicii prevederilor din anexa IV la Directiva 2003/99/CE, trebuie comunicate următoarele informații:

- Originea izolatelor și anume, studiul de referință, programul de control, monitorizarea pasivă;
 - numărul de izolate a căror sensibilitate a fost testată la speciile de *Campylobacter*;
 - numărul de izolate a căror rezistență la antimicrobiene a fost constatată la speciile de *Campylobacter*; și
 - numărul de izolate complet sensibile și numărul de izolate rezistente la 1, 2, 3, 4 și > 4 antimicrobiene enumerate în tabelul 1 la speciile de *Campylobacter*.
-

ANEXA II

Contribuția financiară maximă acordată de Comunitate statelor membre

(EUR)

Statul membru	Valoarea maximă totală pentru cofinanțarea eșantionării și a analizelor
Belgia – BE	58 092
Bulgaria – BG	58 092
Republica Cehă – CZ	58 092
Danemarca – DK	58 092
Germania – DE	58 092
Estonia – EE	14 688
Irlanda – IE	58 092
Grecia – EL	58 092
Spania – ES	58 092
Franța – FR	58 092
Italia – IT	58 092
Cipru – CY	58 092
Letonia – LV	18 360
Lituania – LT	58 092
Luxemburg – LU	1 836
Ungaria – HU	58 092
Malta – MT	58 092
Țările de Jos – NL	58 092
Austria – AT	58 092
Polonia – PL	58 092
Portugalia – PT	58 092
România – RO	58 092
Slovenia – SI	58 092
Slovacia – SK	58 092
Finlanda – FI	58 092
Suedia – SE	58 092
Regatul Unit – UK	58 092
Total	1 429 092

ANEXA III

Raport financiar certificat privind punerea în aplicare a unui studiu asupra răspândirii și a rezistenței antimicrobiene a *Campylobacter* spp. în rândul efectivelor de pui broiler și a *Salmonella* spp. în carcasele de pui broiler

Perioada de raportare: până la

Declarație privind costurile suportate pentru studiu, eligibile pentru contribuția financiară a Comunității

Numărul de referință al deciziei Comisiei prin care se acordă o contribuție financiară a Comunității:

.....

Costurile generate de	Număr de teste	Totalul cheltuielilor generate de teste în perioada de raportare (în monedă națională)
Detectarea bacteriologică a <i>Campylobacter</i> spp.		
Detectarea bacteriologică a <i>Salmonella</i> spp.		
Confirmarea <i>Campylobacter</i> spp.		
Specificare pentru izolatele <i>Campylobacter</i>		
Enumerarea izolatelor <i>Campylobacter</i>		
Serotipizarea izolatelor de <i>Salmonella</i>		
Testarea rezistenței antimicrobiene a izolatelor <i>Campylobacter</i>		

Declarația beneficiarului

Certificăm următoarele:

- costurile menționate anterior sunt reale, au fost înregistrate cu ocazia realizării sarcinilor stabilite în prezenta decizie și au fost indispensabile pentru buna execuție a acestor sarcini;
- toate documentele justificative pentru aceste costuri sunt disponibile în vederea auditului;
- pentru acest program nu a fost solicitată nicio altă contribuție comunitară.

Data:

Responsabilul financiar:

Semnătura:

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

ACȚIUNEA COMUNĂ 2007/517/PESC A CONSILIULUI

din 16 iulie 2007

de modificare și prelungire a Acțiunii comune 2006/623/PESC privind crearea unei echipe a Uniunii Europene însărcinate cu pregătirea instalării unei eventuale misiuni civile internaționale în Kosovo care include un reprezentant special al Uniunii Europene (echipa de pregătire a MCI/RSUE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 14,

Articolul 1

Acțiunea comună 2006/623/PESC se modifică după cum urmează:

întrucât:

- (1) La 15 septembrie 2006, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2006/623/PESC ⁽¹⁾, care expiră la 31 iulie 2007.
 - (2) Echipa de pregătire a MCI/RSUE ar trebui redenumită „echipa de pregătire a BCI/RSUE” în lumina propunerii globale de soluționare a statutului provinciei Kosovo din 26 martie 2007 care instituie un reprezentant civil internațional în Kosovo, care va fi, de asemenea, reprezentantul special al Uniunii Europene și va fi susținut de un birou civil internațional (BCI) în Kosovo, acesta incluzând un reprezentant special al Uniunii Europene.
 - (3) Mandatul echipei de pregătire a MCI/RSUE ar trebui modificat și prelungit, astfel încât să expire la 30 noiembrie 2007 sau în termen de 30 de zile după adoptarea unei noi rezoluții a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite (RCSONU) care să înlocuiască RCSONU 1244 și să aprobe numirea unui reprezentant civil internațional, cu condiția ca această nouă rezoluție să fie adoptată înaintea datei de 1 noiembrie 2007.
 - (4) Acțiunea comună 2006/623/PESC ar trebui modificată și prelungită în consecință,
1. Trimiterile la „misiunea civilă internațională”, „MCI” și la „echipa de pregătire a MCI/RSUE” se interpretează ca trimiteri la „biroul civil internațional”, „BCI”, respectiv la „echipa de pregătire a BCI/RSUE”.
 2. La articolul 2 se adaugă următorul punct:

„5. să colaboreze cu autoritățile din Kosovo, cu MINUK și cu alți parteneri internaționali importanți în vederea planificării transferului de autoritate de la MINUK și a pregătirii punerii în aplicare a acordului asupra statutului.”
 3. Articolul 4 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Domnul Jonas Jonsson este numit responsabil al echipei de pregătire a BCI/RSUE.”
 4. La articolul 9 alineatul (1) se adaugă următorul paragraf:

⁽¹⁾ JO L 253, 16.9.2006, p. 29. Acțiune comună, astfel cum a fost prelungită prin Acțiunea comună 2007/203/PESC (JO L 90, 30.3.2007, p. 94).

„Suma de referință destinată acoperirii cheltuielilor cu echipa de pregătire a MCI/RSUE pe perioada cuprinsă între 1 august 2007 și 30 noiembrie 2007 este de 1 875 000 EUR.”

5. Articolul 14 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Expiră la 30 noiembrie 2007 sau în termen de 30 de zile de la adoptarea unei RCONU care înlocuiește RCONU 1244 și aprobă numirea unui reprezentant civil internațional, cu condiția ca această nouă rezoluție să fie adoptată înaintea datei de 1 noiembrie 2007.”

Articolul 2

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data adoptării sale.

Punctul 3 al articolului 1 se aplică de la 1 august 2007.

Articolul 3

Prezenta acțiune comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 16 iulie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

J. SILVA

AVIZ CĂTRE CITITORI

Având în vedere situația creată în urma ultimei extinderi, anumite Jurnale Oficiale au fost publicate într-o formă simplificată în 27, 29 și 30 decembrie 2006, în limbile oficiale la acea dată ale Uniunii.

S-a hotărât republicarea actelor ce figurează în aceste Jurnale Oficiale sub formă de rectificări și în prezentarea tradițională a Jurnalului Oficial.

Din această cauză, Jurnalele Oficiale cuprinzând aceste rectificări nu se publică decât în versiunile lingvistice anterioare extinderii. Traducerile actelor în limbile noilor state membre se vor publica în Ediția specială a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* care va cuprinde textele instituțiilor și ale Băncii Centrale Europene adoptate înainte de 1 ianuarie 2007.

Cititorii vor găsi în cele ce urmează un tabel de corespondență între Jurnalele Oficiale vizate, publicate în 27, 29 și 30 decembrie 2006, și rectificările corespunzătoare.

JO din 27 decembrie 2006	Rectificat prin JO (2007)
L 370	L 30
L 371	L 45
L 373	L 121
L 375	L 70

JO din 29 decembrie 2006	Rectificat prin JO (2007)
L 387	L 34

JO din 30 decembrie 2006	Rectificat prin JO (2007)
L 396	L 136
L 400	L 54
L 405	L 29
L 407	L 44
L 408	L 47
L 409	L 36
L 410	L 40
L 411	L 27
L 413	L 50